

Informe sobre el trabajo de licenciatura de Radka Sotáková, *Ciencia y mitología en los cuentos de Leopoldo Lugones*, 2016.

Juan A. Sánchez

Radka Sotáková ha escrito un excelente trabajo que debe ser elogiado sin ambages. El objetivo del mismo es examinar la división que hace la crítica de los cuentos de *Las fuerzas extrañas* en científicos y mitológicos (p. 9). Esto la lleva a realizar un interesante análisis de los cuentos aplicando una poética diferente y que puede esclarecer su carácter: analiza los personajes, el lenguaje y la intertextualidad o referencias que se encuentran en los cuentos.

Primero, se estudia la tradición del cuento fantástico, para lo cual Radka Sotáková empieza por la definición de lo fantástico en sí mismo (pp. 11 y ss.). La presencia de lo „sobrenatural“ parece fundamental en lo fantástico. Claro, que podría uno plantearse qué sucede con la literatura medieval, donde aparecen milagros o fenómenos sobrenaturales. Esos milagros quizá eran perfectamente creíbles para la mente medieval. Sin embargo, es evidente que eran percibidos como algo „sobrenatural“. Como dice Le Goff, la Iglesia se apropió de la magia (Cf. Le Goff, „Le merveilleux dans l'Occident médiéval“, en su obra *L'imaginaire médiéval*, 1985, pp. 17-39). Sin embargo, no creo que pueda decirse que una obra como los *Milagros de nuestra señora*, de Berceo, sea literatura fantástica. Entonces, puede que lo fantástico dependa de la creencia de la época. Lo dicho en estas páginas se refiere directamente a la literatura moderna. Es evidente que Radka Sotáková se limita a la literatura desde el siglo XVIII en adelante, como se ve en su resumen de la historia de la literatura fantástica, en las pp. 20 y ss. No obstante, el problema que acabo de plantear podría ser interesante para comentarlo en la defensa.

En las pp. 25 y ss. introduce la autora la figura de Leopoldo Lugones. En esa introducción aparecen datos fundamentales para comprender la posición del escritor en referencia al tema de la ciencia y lo fantástico, como el hecho de que conociera a Einstein (p. 26). Y a partir de la p. 30, se realiza el análisis de los cuentos, la parte más interesante del trabajo. Es curioso, por ejemplo, que el mismo tipo de personaje aparece tanto en los cuentos científicos como en los mitológicos, como el viejo sabio (pp. 31, 34, etc). Creo que esta reflexión debería encontrarse en la „Conclusión“ de la p. 35, pero no se encuentra. Sin embargo, sí aparece, de forma extensa, en las pp. 39 y ss. Ahí se realiza un análisis de lo expuesto, llegando a conclusiones importantes para entender la poética del cuento lugoniano. Un trabajo muy bien hecho.

A partir de la p. 43 se analiza el lenguaje de los cuentos en referencia a lo sobrenatural. El análisis lleva a Radka Sotáková también a poner en duda la distinción tradicional entre cuentos científicos y mitológicos (ver p. 46). Surge, según ella, una nueva categoría que no cuadra con ninguna de las dos tradicionales, los „cuentos ocultistas“ (p. 50).

Por último, se analiza la intertextualidad de la obra (pp. 51 y ss.). Esperaba encontrar referencias a la literatura, pero más bien se centra la autora en referencias a las ciencias ocultistas y la mitología. El resultado, no obstante, es interesante, y supone una aportación también al objetivo final: hay una tercera categoría de cuentos, los ocultistas (p. 58), además de que a veces es difícil diferenciar claramente entre los científicos y los mitológicos. Con todo, esta parte del análisis me parece la menos rica. El análisis de las referencias a veces se reduce a explicar las alusiones que aparecen en los cuentos, como qué es la cábala o quién es Anphion, sin profundizar en esas relaciones. Se dice que hay referencias a la cábala, pero no se dice cuáles (p. 55). La lira de Orfeo (p. 54) tiene una tradición larguísima de carácter esotérico, pero no se analiza. Podrían añadirse otros ejemplos.

Radka Sotáková es capaz de realiza un análisis sólido y sensible de la obra que estudia, y además, original. Su tesis está, por añadidura, escrita en un español muy correcto y flexible, lo cual no es nada fácil sobre todo en el nivel académico. Yo criticaría, en este excelente trabajo, que, sin embargo, el análisis está hecho con muy poco diálogo con la crítica. La bibliografía se usa preferentemente en las partes introductorias. Es una pena, porque el diálogo con la crítica da al análisis profundidad y consciencia, riqueza de matices, y además, es lo que somete a las propias ideas a una especie de filtro de depuración, obligandonos a esforzarnos más porque *sabemos* lo que opinan otros. Se podría objetar que sí se dialoga con la crítica, como se ve en las pp. 31, 52, y otras. Pero esos son excepciones.

No obstante, Radka Sotáková cumple con los objetivos que se pone a sí misma, llegando a conclusiones interesantes y originales.

Propongo que el trabajo se presente al examen, y que obtenga la nota de **velmi dobře**.

Juan A. Sánchez

7. 6. 2016